

## Bijlage 3

### Actieplan

#### 1. Toepassing

1.1. Het actieplan is van toepassing op de populaties van trekkende watervogels zoals vermeld in tabel 1 bij deze bijlage (hierna steeds « tabel 1 » genoemd).

1.2. Tabel 1 maakt integraal deel uit van deze bijlage. Elke verwijzing naar dit actieplan houdt een verwijzing in naar tabel 1.

#### 2. Behoud van soorten

##### 2.1. Wettelijke maatregelen

2.1.1. Partijen met populaties van trekkende watervogels vermeld in kolom A van tabel 1 dienen deze populaties te beschermen overeenkomstig artikel III, lid 2 (a) van deze Overeenkomst. De genoemde partijen dienen in het bijzonder, met inachtneming van lid 2.1.3 hieronder :

- a) het onttrekken van vogels en eieren aan de populaties die op hun grondgebied voorkomen te verbieden;
- b) opzettelijke verstoring te verbieden in zoverre zulke verstoring een directe invloed heeft op het behoud van de betrokken populatie; en
- c) het bezit of gebruik van, en de handel in vogels of eieren te verbieden die aan deze populaties onttrokken zijn, waarbij de verbodsbepalingen zoals opgesteld in overeenstemming met het sublid a) hierboven worden overtreden, evenals het bezit of gebruik van, en de handel in welke duidelijk herkenbare delen of afgeleide producten van vogels en eieren ook die tot deze soorten behoren.

Bij wijze van uitzondering is de jacht op soorten vermeld binnen de categorieën 2 en 3, maar enkel voor kolom A, die met een sterretje zijn aangeduid, toegelaten als ze op duurzame wijze wordt beoefend en als de jacht op deze soorten een reeds lang gevestigde culturele traditie is. Deze duurzame jacht zal beoefend worden binnen het kader van de specifieke bepalingen van een soortgebonden actieplan opgesteld op het daartoe passende internationale niveau.

2.1.2. Partijen met populaties van trekkende watervogels vermeld in tabel 1 dienen regels op te stellen voor het onttrekken van vogels en eieren aan alle populaties van trekkende watervogels vermeld in kolom B van tabel 1. Zulke wettelijke maatregelen dienen de gunstige mate en aard van bescherming van deze populaties te handhaven of tot het herstel ervan bij te dragen en ervoor te zorgen dat iedere onttrekking of ander gebruik op duurzame wijze gebeurt, op basis van de best beschikbare kennis omtrent populatiedynamiek. Dergelijke wettelijke maatregelen, met inachtneming van lid 2.1.3 hieronder, dienen in het bijzonder :

- a) te verbieden dat vogels behorende tot de betrokken populaties aan die populaties onttrokken worden tijdens de verschillende stadia van de voortplanting en het grootbrengen van de jongen en tijdens hun terugkeer naar de broedplaatsen als deze onttrekking een ongunstige invloed heeft op de mate en aard van bescherming van de betrokken populatie;
- b) regels in te houden omtrent de wijzen van onttrekking;
- c) waar nodig, grenswaarden voor onttrekking vast te leggen en te voorzien in de nodige controle om er voor te zorgen dat deze grenswaarden worden gerespecteerd; en
- d) het bezit of gebruik van, en de handel in, vogels of eieren te verbieden die aan deze populatie onttrokken zijn, waarbij de verbodsbepalingen zoals opgesteld in overeenstemming met de bepalingen van dit lid worden overtreden, evenals het bezit of gebruik van, en de handel in delen van vogels en eieren die tot deze soorten behoren.

2.1.3. De partijen kunnen uitzonderingen toestaan op de verbodsbepalingen opgesteld overeenkomstig lid 2.1.1 en lid 2.1.2, daarbij de bepalingen van artikel III, lid 5 van het Verdrag buiten beschouwing latend, als er geen andere bevredigende oplossing wordt gevonden, om de hierna volgende redenen :

- a) om ernstige schade aan gewassen, wateren en viskwekerijen te voorkomen;
- b) in het belang van de veiligheid van de luchtvaart en andere prioritaire publieke belangen;
- c) voor onderzoek en educatie, voor reïntroductie van populaties en voor kweekprogramma's noodzakelijk om de eerder vermelde doelen te bereiken;
- d) om het onttrekken en houden of een ander gerechtvaardigd gebruik van bepaalde soorten in kleine aantallen mogelijk te maken, onder strikt gecontroleerde omstandigheden, op selectieve wijze en op beperkte schaal.
- e) om de verspreiding van de betrokken populaties te bevorderen of hun overleving te verzekeren.

Dergelijke uitzonderingen dienen hun inhoud precies te omschrijven en dienen beperkt te zijn in de ruimte en de tijd waarop ze betrekking hebben en mogen geen nadelige invloed hebben op de populaties vermeld in tabel 1. De partijen doen zo spoedig mogelijk het Overeenkomstsecretariaat mededeling van iedere uitzondering toegestaan krachtens deze bepaling.

#### 2.2. Soortgebonden actieplannen

2.2.1. De partijen zullen samenwerken teneinde te komen tot de ontwikkeling en toepassing van internationale soortgebonden actieplannen voor prioritaire soorten vermeld binnen categorie 1 van kolom A van tabel 1 en voor de soorten die in kolom A van tabel 1 met een sterretje zijn aangeduid. Het Overeenkomst-secretariaat ziet toe op de ontwikkeling, de harmonisering en de toepassing van dergelijke plannen.

2.2.2. De partijen zullen nationale soortgebonden actieplannen opstellen en toepassen voor de soorten vermeld in kolom A van tabel 1 teneinde de algemene mate en aard van bescherming die deze soorten genieten te verhogen. Zulke actieplan dient specifieke bepalingen te vermelden voor de soorten aangeduid met een sterretje. Indien mogelijk zal het probleem van accidentele doding van vogels door jagers te wijten aan verkeerde identificatie in dergelijk actieplan behandeld worden.

#### 2.3. Noodmaatregelen

De partijen zullen in nauwe onderlinge samenwerking, wanneer mogelijk en relevant, noodmaatregelen ontwikkelen en toepassen voor soorten vermeld in tabel 1 wanneer die door uitzonderlijk ongunstige of bedreigende omstandigheden worden getroffen in het Overeenkomstgebied.

## 2.4. Herintroducties

De partijen dienen de grootste voorzichtigheid aan de dag te leggen wanneer zij overgaan tot herintroductie van soorten vermeld in tabel 1 in delen van hun traditioneel verspreidingsgebied waarin ze niet meer voorkomen. Zij zullen alles in het werk stellen om een gedetailleerd herintroductieplan te ontwikkelen en op te volgen dat gebaseerd is op relevant wetenschappelijk onderzoek. Herintroductieplannen dienen integraal deel uit te maken van nationale en, waar nodig, van internationale soortgebonden actieplannen. Een herintroductieplan dient verslag uit te brengen over de impact van de herintroductie op het milieu en dient ruimschoots beschikbaar te worden gesteld. De partijen dienen het Overeenkomstsecretariaat voorafgaand te informeren over alle herintroductieprogramma's voor soorten vermeld in tabel 1.

## 2.5. Uitzettingen

2.5.1. De partijen verbieden, indien zij dit nodig achten, de uitzetting van uitheemse dier- en plantensoorten die schadelijk zouden kunnen zijn voor de soorten vermeld in tabel 1.

2.5.2. De partijen leggen, indien zij dit nodig achten, de verplichting op de nodige voorzorgsmaatregelen te treffen om te voorkomen dat vogels in gevangenschap behorende tot uitheemse soorten bij toeval zouden kunnen ontsnappen.

2.5.3. De partijen treffen maatregelen, in zoverre zulks mogelijk en wenselijk is, waaronder het onttrekken aan de populatie, om te verhinderen dat uitheemse soorten of hybriden daarvan, als die reeds op hun grondgebied zijn uitgezet, een potentieel gevaar gaan betekenen voor de populaties van de soorten vermeld in tabel 1.

## 3. Behoud van leefgebieden

### 3.1. Inventarisatie van leefgebieden

3.1.1. De partijen, met waar passend de betrokkenheid van de bevoegde internationale organisaties, gaan over tot de nationale inventarisatie van de op hun grondgebied gelegen leefgebieden die van belang zijn voor de populaties van soorten vermeld in tabel 1 en publiceren ze.

3.1.2. De partijen stellen alles in het werk om prioritair alle gebieden van internationale of nationale betekenis voor de populaties van soorten vermeld in tabel 1 te identificeren.

### 3.2. Behoud van gebieden

3.2.1. De partijen stellen alles in het werk om beschermde gebieden in te stellen teneinde leefgebieden belangrijk voor de populaties van soorten vermeld in tabel 1 te beschermen en om beheersplannen voor deze gebieden te ontwikkelen en uit te voeren.

3.2.2. De partijen stellen alles in het werk om de speciale bescherming te verzekeren van de waterrijke gebieden van internationale betekenis, aldus erkend volgens internationaal aanvaarde normen.

3.2.3. De partijen spannen zich ten volle in om een zorgvuldig en duurzaam gebruik te verzekeren van alle waterrijke gebieden op hun grondgebied. Zij richten meer bepaald hun aandacht op het vermijden van een ontwaarding of verlies van de leefgebieden die populaties herbergen van soorten vermeld in tabel 1 door het opstellen van de passende wetgeving of normering en van controlemaatregelen. In het bijzonder leggen zij zich toe op :

a) het waarborgen, waar mogelijk, van het in voege brengen van de gepaste juridische controlemechanismen, met betrekking tot het gebruik van chemicaliën in de landbouwsector, en houdende toezichtsprocedures op pest en de lozing van afvalwater, in overeenstemming met de internationale normen terzake, teneinde de negatieve invloeden ervan op de populaties van soorten vermeld in tabel 1 te minimaliseren;

b) het opstellen en verspreiden van informatief materiaal, in de gepaste taal, omtrent dergelijke wetgeving, normering en controlemaatregelen welke van kracht zijn en de voordelen ervan voor de bevolking en de fauna.

3.2.4. De partijen spannen zich ten volle in om volgens de ecosysteembenadering strategieën te ontwikkelen voor het behoud van de leefgebieden van alle soorten vermeld in tabel 1, waaronder de leefgebieden van de soorten die verspreid voorkomen.

### 3.3. Herwaardering en herstel

De partijen stellen alles in het werk om waar mogelijk en wenselijk gebieden die voorheen van betekenis waren voor de soorten vermeld in tabel 1 weer te waarderen of te herstellen in hun vroegere toestand.

## 4. Beheer van menselijke activiteiten

### 4.1. De jacht

4.1.1. De partijen leveren een gezamenlijke inspanning teneinde te bewerkstelligen dat hun jachtwetgeving het principe van duurzaam gebruik eerbiedigt, zoals dit in dit Actieplan is vastgelegd, waarbij rekening dient te worden gehouden met het volledige geografische verspreidingsgebied van de populaties van de betrokken soorten watervogels en met de karakteristieken van hun levenscyclus.

4.1.2. Het Overeenkomstsecretariaat zal door de partijen op de hoogte worden gehouden van hun wetgeving betreffende de jacht op soorten vermeld in tabel 1.

4.1.3. De partijen werken samen om een betrouwbaar en geharmoniseerd systeem op te zetten voor het verzamelen van oogstgegevens teneinde de jaarlijkse oogst van de soorten vermeld in tabel 1 te kunnen vaststellen. Zij doen het Overeenkomstsecretariaat mededeling van de geschatte jaarlijkse onttrekking voor elke soort, indien deze gegevens beschikbaar zijn.

4.1.4. De partijen stellen alles in het werk om het gebruik van loodhagel tijdens de jacht in waterrijke gebieden tegen het jaar 2000 stapsgewijs te bannen.

4.1.5. De partijen treffen maatregelen om het gebruik van vergiftigd lokaas terug te dringen en, voor zover mogelijk, helemaal onmogelijk te maken.

4.1.6. De partijen treffen maatregelen om illegale onttrekking aan de populaties te verminderen en, voor zover mogelijk, helemaal onmogelijk te maken.

4.1.7. Waar wenselijk moedigen de partijen de jagers aan om zich op plaatselijk, nationaal en internationaal niveau te verenigen in clubs of organisaties die hun activiteiten kunnen coördineren en duurzaamheid kunnen helpen verwezenlijken.

4.1.8. De partijen moedigen waar wenselijk de vereiste aan voor de jager om een bekwaamheidstest af te leggen, die onder andere vogelherkenning dient in te houden.

## 4.2. Ecotoerisme

4.2.1. De partijen moedigen waar wenselijk, maar niet voor de kerngebieden van beschermde gebieden, de uitwerking aan van samenwerkingsprogramma's met alle betrokken partijen teneinde een gericht en wenselijk ecotoerisme op te zetten in waterrijke gebieden die tot het leefgebied behoren van soorten vermeld in tabel 1.

4.2.2. De partijen stellen alles in het werk om in samenwerking met de bevoegde internationale organisaties de kosten, voordelen en andere consequenties te evalueren die het gevolg kunnen zijn van ecotoerisme in bepaalde waterrijke gebieden met populaties van de soorten vermeld in tabel 1. Zij brengen het Overeenkomstsecretariaat op de hoogte van de resultaten van dergelijke evaluaties.

## 4.3. Andere menselijke activiteiten

4.3.1. De partijen doen onderzoek naar de mate van de impact van projecten die werden voorgesteld en die mogelijk leiden tot conflicten tussen de populaties van soorten vermeld in tabel 1 die in de gebieden leven waarnaar wordt verwezen in lid 3.2 enerzijds en de belangen van de mens anderzijds, en maken de resultaten van dit onderzoek openbaar.

4.3.2. De partijen stellen alles in het werk om gegevens te verzamelen inzake de schade, in het bijzonder aan gewassen, veroorzaakt door populaties van soorten vermeld in tabel 1, en doen deze gegevens toekomen aan het Overeenkomstsecretariaat.

4.3.3. De partijen leveren een gezamenlijke inspanning om te komen tot de meest geschikte technieken om de schade veroorzaakt door populaties van soorten vermeld in tabel 1 zo klein mogelijk te houden en de gevolgen van schade, in het bijzonder aan gewassen, te verzachten, waarbij zij ook beroep doen op kennis opgebouwd elders in de wereld.

4.3.4. De partijen leveren een gezamenlijke inspanning om te komen tot soortgebonden actieplannen voor soorten die aanzienlijke schade toebrengen, in het bijzonder aan gewassen. Het Overeenkomstsecretariaat coördineert de ontwikkeling en harmonisatie van dergelijke plannen.

4.3.5. De partijen moedigen, in zoverre mogelijk, de toepassing van strenge milieukwaliteits-eisen aan in het ontwerp en de bouw van structuren teneinde de impact ervan op populaties van soorten vermeld in tabel 1 zo klein mogelijk te maken. Zij dienen ook maatregelen te overwegen om de impact van reeds bestaande structuren zo klein mogelijk te maken wanneer het duidelijk is dat deze een negatieve impact hebben op de desbetreffende populaties.

4.3.6. In gevallen waarin menselijke verstoring de mate en aard van de bescherming van populaties van trekkende watervogels vermeld in tabel 1 dreigt aan te tasten, stellen de partijen alles in het werk om de mate van aantasting te beperken door gepaste maatregelen. Deze kunnen, onder andere, de aanduiding inhouden van verstoringvrije zones in beschermde gebieden waartoe het publiek geen toegang krijgt.

## 5. Onderzoek en wetenschappelijke opvolging

5.1. De partijen leggen zich ten volle toe op de uitvoering van gebiedsonderzoekswerk in weinig gekende gebieden die mogelijk belangrijke populaties van de soorten vermeld in tabel 1 huisvesten. De resultaten van dergelijk onderzoek worden een ruime verspreiding gegeven.

5.2. De partijen leggen zich ten volle toe op de wetenschappelijke opvolging van de populaties van soorten vermeld in tabel 1. De resultaten van zulke opvolgingswerkzaamheden worden gepubliceerd of toegezonden aan de geëigende internationale organisaties teneinde een evaluatie van de mate en aard van bescherming en van trends mogelijk te maken.

5.3. De partijen leveren een gezamenlijke inspanning om onderzoek naar trends in de vogelpopulatie een grotere meetbaarheid te geven teneinde zulke metingen op te nemen als criteria voor bepaling van de mate en aard van bescherming van de populaties.

5.4. De partijen werken ten volle samen om de trekroutes van alle soorten vermeld in tabel 1 te bepalen, waarbij gebruik wordt gemaakt van beschikbare kennis betreffende broedseizoens- en niet-broedseizoensverdelingen en tellingsresultaten, en door deel te nemen aan gecoördineerde ringprogramma's.

5.5. De partijen leggen zich ten volle toe op het inzetten en ondersteunen van gemeenschappelijke onderzoeksprojecten naar de ecologie en de populatiedynamiek van populaties van soorten vermeld in tabel 1 en hun leefgebieden teneinde de specifieke eisen die zij stellen alsook de meest geschikte technieken voor hun behoud en beheer vast te kunnen stellen.

5.6. De partijen stellen alles in het werk om onderzoek op te zetten naar de gevolgen van het verlies, de ontwaarding en verstoring van waterrijke gebieden voor de draagkracht van deze gebieden die populaties huisvesten van soorten vermeld in tabel 1 en voor de trekpatronen van deze populaties.

5.7. De partijen stellen alles in het werk om onderzoek op te zetten naar de impact van de jacht en handel op de populaties van soorten vermeld in tabel 1 en naar de betekenis van deze vormen van gebruik voor de plaatselijke en nationale economie.

5.8. De partijen stellen alles in het werk om samen te werken met bevoegde internationale organisaties en om onderzoeks- en opvolgingsprojecten te ondersteunen.

## 6. Educatie en informatie

6.1. De partijen voorzien, waar nodig, in opleidingsprogramma's die ervoor moeten zorgen dat het personeel verantwoordelijk voor de uitvoering van dit Actieplan over voldoende kennis beschikt om dit op doeltreffende wijze te doen.

6.2. De partijen werken samen met elkaar en het Overeenkomstsecretariaat om opleidingsprogramma's op te zetten en bronmateriaal uit te wisselen.

6.3. De partijen stellen alles in het werk op programma's, informatiemateriaal en -mechanismen te ontwikkelen om bij het publiek een grotere bekendheid te geven aan de doelstellingen, bepalingen en inhoud van dit Actieplan. Daarbij wordt de aandacht in het bijzonder gericht op de mensen die in en om belangrijke waterrijke gebieden wonen, op de gebruikers van waterrijke gebieden (jagers, vissers, toeristen, enz.) en op de lokale overheden en anderen belast met het nemen van besluiten.

6.4. De partijen stellen alles in het werk om specifieke campagnes op te zetten gericht op bewustmaking van het publiek met betrekking tot het behoud van de soorten van trekkende watervogels vermeld in tabel 1.

## 7. Toepassing

7.1. Bij de toepassing van dit Actieplan geven de partijen, wanneer wenselijk, prioriteit aan de soorten vermeld in kolom A van tabel 1.

7.2. Wanneer er zich met betrekking tot soorten vermeld in tabel 1 meer dan één populatie van eenzelfde soort beweegt op het grondgebied van een partij, past deze partij maatregelen van behoud toe aangepast aan de populatie of populaties met de laagste mate en aard van de bescherming.

7.3. Het Overeenkomstsecretariaat, in samenspraak met het Technisch Comité en met de hulp van experts van Staten die deel uitmaken van het verspreidingsgebied, coördineert de ontwikkeling van richtlijnen van behoud in overeenstemming met artikel IV, lid 4 van deze Overeenkomst teneinde de partijen bij te staan in de toepassing van dit Actieplan. Het Overeenkomstsecretariaat zal, waar mogelijk, de coherentie bewerkstelligen met richtlijnen aangemen in het kader van andere internationale instrumenten. Deze richtlijnen tot behoud zijn erop gericht het principe van duurzaam gebruik ingang te doen vinden. Zij hebben onder andere betrekking op :

- a) soortgebonden actieplannen;
- b) noodmaatregelen;
- c) voorbereiding van gebiedsinventarisatie en methoden van leefgebiedbeheer;
- d) jachtpraktijken;
- e) handel in watervogels;
- f) toerisme;
- g) beperking van schade aan gewassen;
- h) een opvolgingsprotocol voor watervogels.

7.4. Het Overeenkomstsecretariaat, in samenspraak met het Technisch Comité en de partijen, bereidt een reeks van internationale rapporten voor noodzakelijk voor de toepassing van dit Actieplan, omvattende :

- a) rapporten betreffende de mate en aard van de bescherming en de trends in de populaties van soorten;
- b) de hiaten in de informatie uit gevoerde onderzoeken;
- c) de netwerken van sites die door een populatie worden gebruikt, waaronder rapporten betreffende de mate en aard van bescherming van iedere site evenals de maatregelen van beheer geldig voor iedere site;
- d) de jacht- en handelswetgeving van kracht in ieder land met betrekking tot de soorten vermeld in de Bijlage 2 bij deze Overeenkomst;
- e) de fase van voorbereiding en toepassing van soortgebonden actieplannen;
- f) herintroductieprojecten;
- g) de mate en aard van bescherming van uitheemse soorten van watervogels en hun hybriden.

7.5. Het Overeenkomstsecretariaat stelt alles in het werk om de onderzoeken vermeld in lid 7.4 met tussentijden van ten hoogste drie jaar te actualiseren.

7.6. Het Technisch Comité onderwerpt de richtlijnen en de rapporten voorbereid in uitvoering van lid 7.3 en 7.4 aan een onderzoek en formuleert ontwerpen van aanbeveling en van resolutie met betrekking tot hun ontwikkeling, inhoud en toepassing ter bespreking op de zittingen van de vergadering der partijen.

7.7. Het Overeenkomstsecretariaat voert op geregelde tijdstippen een onderzoek naar mogelijke mechanismen tot verkrijging van bijkomende hulpmiddelen (fondsen en technische expertise) voor de toepassing van dit Actieplan, en brengt daarover verslag uit op iedere gewone zitting van de vergadering der partijen.